

Hobby Horsing beim GSC: zwölf Prüfungen

GARBSEN. Garbsen wird am Samstag, 26. September, zum Treffpunkt der Hobby-Horsing-Szene: Der Garbsener Sport-Club veranstaltet von 9 bis 18 Uhr die „Flying Horses Open 2.0“ in der Turnhalle des Johannes-Kepler-Gymnasiums am Planetenring 9. In zwölf Prüfungen treten Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab fünf Jahren gegeneinander an.

Auf dem Programm stehen unter anderem Hochsprung, Dressurprüfungen, Dressur-Kür, Pas partag , Stilspringen und Zeitspringen. Beim Hochsprung beginnt der Wettbewerb bei 60 Zentimetern, beim Stilspringen stehen 30, 50 und 70 Zentimeter zur Wahl. In der Dressur-K r können eigene Choreografien mit Musik präsentiert werden. Bei „Pas partag “ treten zwei bis vier Reiterinnen und Reiter gemeinsam auf und werden unter anderem nach Harmonie und Synchronität bewertet.

Eine besondere Herausforderung ist die Freestyle-K r: Erst am Turniertag wird per Los ein Lied bestimmt, zu dem die Teilnehmenden spontan ihre K r zeigen. Beim Zeitspringen zählen dagegen vor allem Geschwindigkeit und möglichst wenige Fehler.

vhs Hannover Land sucht Erinnerungen

GARBSEN /REGION. Zum 25-jährigen Bestehen sucht die vhs Hannover Land persönliche Erinnerungen aus den vergangenen Jahren. Gefragt sind Fotos, Geschichten und Anekdoten von Kursteilnehmenden, Dozentinnen und Dozenten sowie anderen Wegbegleitern. Auch Wünsche für die nächsten 25 Jahre können eingesendet werden. Die Beiträge sollen Teil einer Jubiläumsausstellung werden und die Entwicklung der Volkshochschule aus Sicht der Menschen in der Region zeigen.

Erinnerungen und Wünsche

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

Krankentransporte und Behindertenfahrten
Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gef hige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

Dienstbereite Apotheken
(So. ab 8.30 Uhr)
Am 12.9. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 13.9. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 14.9. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 15.9. H lty-Apotheke, Havelse, H ltyplatz 3-5. Am 16.9. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 17.9. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 18.9. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51.

Sprechzeiten der Suchtberatungs- und Suchtbehandlungsstelle Garbsen/Seelze:
Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Sindstra e 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen
Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

Offene Sprechstunde der AWO-Frauenberatung Seelze/Garbsen:
Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

Mädchen und Frauenzentrum Garbsen e.V.
Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

Tierärztlicher Notdienst
für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05072) 92044.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Hallenbad: Baustopp nach Pfusch bei Sanierungsarbeiten

Stadt trennt sich von Baufirma und lässt neu ausschreiben – Eröffnung für April 2027 geplant

GARBSEN (JG). Die Sanierung des Hallenbads Planetenring liegt auf Eis. Die Firma, die den Estrich aufbringen sollte, hat dabei offenbar nicht nur gepfuscht, sondern auch Teile der neuen Technik beschädigt. Der Schaden ist enorm. Wie geht es mit dem Hallenbad weiter? Und was bedeutet das für die Kosten des Projekts?

Die Sanierung des Planetenbades im Stadtteil Auf der Horst verz gt sich weiter, voraussichtlich bis April 2027. Das hat Garbsens Stadtbaurat Olaf Freitag bei der jüngsten Ratssitzung mitgeteilt. Die Bauarbeiten in dem Hallenbad am Planetenring wurden kürzlich gestoppt, nachdem schwerwiegende Mängel an den ausgeführten Estricharbeiten festgestellt worden waren. „Der mangelhafte Estrich muss vollständig zurückgebaut und anschließend neu hergestellt werden“, erläutert Freitag. „Das betrifft auch den sogenannten Nassbereich, was eine besondere Herausforderung bedeutet.“

Im Zuge der fehlerhaften Arbeiten seien bereits fertiggestellte Teile der technischen Infrastruktur beschädigt worden, teilt der Stadtbaurat mit. „Diese müssen ebenfalls repariert werden“, so Freitag. Das Hallenbad wird seit Sommer 2024 kernsaniert. Dabei wird die teils marode Technik aus den Siebzigerjahren umfassend erneuert. Ausgetauscht werden etwa die Lüftungsanlage, die W rmeverorgung, die Sanitär- und Bade-

wassertechnik sowie die Steuer- und Regeltechnik des Bades.

Gleichzeitig soll mit der Sanierung die Energieeffizienz des Gebäudes verbessert werden – unter anderem durch W rmerr ckgewinnungs- und Photovoltaikanlagen. Die WCs, Duschen und Umkleidekabinen werden so umgebaut, dass künftig auch Menschen im Rollstuhl das Hallenbad barrierefrei nutzen können.

NEUE AUSSCHREIBUNG FÜR BAUARBEITEN LÄUFT

Die Stadt Garbsen hat das Vertragsverhältnis mit dem ursprünglich beauftragten Estrichbauunternehmen inzwischen aufgelöst. Die erforderlichen weiteren Arbeiten werden nun mit anderen Unternehmen durchgeführt, teilt die Stadt mit. „Aktuell läuft die erneute Ausschreibung für diese Arbeiten“, so der Stadtbaurat bei der Ratssitzung.

Die zusätzlichen Arbeiten und der damit verbundene Zeitaufwand wirken sich auf den weiteren Bauablauf der Sanierungsarbeiten aus. „Fest steht: Spätestens April 2027 soll das Planetenbad fertiggestellt sein“, teilt Stadtsprecher Benjamin Irvin mit.

Zuletzt war eine Eröffnung für das Frühjahr 2026 geplant. Die Stadt bedauere die Verzögerung ausdrücklich. „Gleichzeitig steht außer Frage, dass die festgestellten Mängel fachgerecht behoben werden müssen,



Das Hallenbad Planetenring: vorerst weiter geschlossen

Foto: Julia Braun

bevor das Hallenbad für Schulen, Vereine und die Öffentlichkeit geöffnet werden kann“, so Irvin.

STADT SCH TZT MEHRKOSTEN AUF BIS ZU 200.000 EURO

Und was bedeutet die erneute Verzögerung für die Kosten? Nach derzeitiger Einschätzung werde sich die durch die fehlerhaften Estricharbeiten verursachte Schadenssumme voraussichtlich in einem Bereich von bis zu 200.000 Euro bewe-

gen, heißt es von der Stadt.

„Darin enthalten sind im Wesentlichen die Kosten für den Rückbau des mangelhaften Estrichs sowie die Reparatur der dadurch beschädigten technischen Infrastruktur“, so Stadtsprecher Irvin.

Die Stadt werde die ihr entstandenen Schäden gegenüber den verantwortlichen beauftragten Unternehmen in voller Höhe geltend machen. „Das entsprechende Verfahren läuft“, teilt Irvin mit. „Ob und in welchem Umfang sich diese

Ansprüche letztlich durchsetzen lassen, lässt sich zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht verlässlich prognostizieren.“ Die gute Nachricht: Trotz der Verzögerung gilt die Zusage des Landes Niedersachsen für Fördergeld in Höhe von 4,35 Millionen Euro. „Der Förderzeitraum wurde ein weiteres Mal verlängert“, schreibt Stadtsprecherin Christina Lange. „Der Durchführungszeitraum wurde dabei auf Ende April 2027 befristet.“ Insgesamt soll der Umbau rund 10 Millionen Euro kosten.

Sportfestwoche in den Herbstferien

GARBSEN (STP). Neue Sportarten ausprobieren und jede Menge Spaß haben: Die Abteilung Jugend und Integration der Stadt bietet in den Herbstferien wieder die Garbsener Sportfestwoche an. Willkommen sind sportbegeisterte Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren. Sie treffen sich in der Woche vom 12. bis 16. Oktober jeden Tag von 9 bis 15 Uhr in den Sporthallen der IGS.

Präsentiert werden vielseitige Sportarten mit Bällen, Trampolin, Parkour, Judo, Boxen, Leichtathletik, Geräteturnen und Artistik. Die Angebote werden mit unterstützt durch TKB (Trampolin), GSC (Leichtathletik), TSV Horst (Geräte- Bodenturnen), SC Budoquai (Judo), Gymfit Garbsen (Boxen), „Träumer T n-

zer und Artisten“ (Zirkus), Paul Mateo / monkey movement origin (Parkour) sowie vom Sport-LK der IGS Garbsen (Ballspiel und Bewegungsspiele).

Die Teilnahme kostet zehn Euro pro Tag beziehungsweise 50 Euro für die gesamte Woche. Sportsachen und Verpflegung müssen selbst mitgebracht werden.

Eine Anmeldung ist online unter www.ferienprogramm-garbsen.de unter dem Punkt Ferienbetreuung möglich. Es können dabei die gesamte Woche oder aber einzelne Tage gebucht werden. Eine telefonische Anmeldung ist nicht mehr möglich. Bei Rückfragen ist die Abteilung Jugend und Integration erreichbar unter Telefon (05131) 707572 oder -578.

Listenbasar in der Kita Buddelburg

DEDENSEN. Am Samstag, 26. September, lädt die Kita Buddelburg in der Zeit von 14 bis 15.30 Uhr zu ihrem jährlichen Herbst/Winter-Listenbasar ein. Veranstaltungsort ist die Kita Buddelburg, Altes Dorf 60, in Deden-

sen. Zum Verkauf stehen gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung in den Gr  en 50 bis S/M. Darüber hinaus umfasst das Angebot Spielzeug, Bücher für kleine und große Kinder, Baby- und Kinderartikel. Schwangere und

Eltern mit Babys können bereits ab 13 Uhr in Ruhe stöbern. Aufgrund der begrenzten Platzverhältnisse werden Besucherinnen und Besucher gebeten, nach Möglichkeit auf Kinderwagen zu verzichten. Für das leibliche Wohl sorgt das Helferteam in der Kaffeestube. Vor Ort ist abschlie lich Barzahlung möglich.

Verkäuferinnen können sich ab sofort per E-Mail an basar-team.dedensen@web.de um eine Verkaufsnummer bewerk-



Bürgermeister Claudio Provenzano und Ortsbürgermeister Norbert Gehrke jubeln gemeinsam mit den frischgekr nten Deutschen Meistern aus Osterwald-Unterende.

Foto: Stadt Garbsen

Jugendfeuerwehr Unterende wird zum dritten Mal Deutscher Meister

OSTERWALD (STP). Die Jugendfeuerwehr Osterwald-Unterende hat es erneut geschafft: Bei der Deutschen Meisterschaft der Jugendfeuerwehren im Bundeswettbewerb hat das Team am Sonntag in Hannover den 1. Platz erreicht und damit seinen Deutschen Meistertitel erfolgreich verteidigt. Mit 1.443,2 Punkten setzte sich die Jugendfeuerwehr aus Garbsen knapp gegen die Jugendfeuerwehr N pke aus Neustadt am Rübenberge (1.438,9 Punkte) und die Jugendfeuerwehr Strohkirchen aus Mecklenburg-Vorpommern (1.435,7 Punkte) durch.

Damit hat die Jugendfeuerwehr Osterwald-Unterende Geschichte geschrieben: Bereits zum dritten Mal in Folge ist sie Deutscher Meister. 2022 holte das Team den Titel in Homburg, 2024 in Dresden und nun 2026 vor heimischem Publikum in Hannover. Da die Deutschen Meisterschaften nur alle zwei Jahre stattfinden, bedeutet der Erfolg zugleich: Die Osterwalder Jugendfeuerwehr ist seit mittlerweile sechs Jahren das Maß aller Dinge im Bundeswettbewerb.

Bei der Deutschen Meisterschaft traten 32 Jugendfeuerwehren aus ganz Deutschland mit rund 480 Jugendlichen an. Jede Wettbewerbsgruppe be-

steht aus neun Jugendlichen. Die Mannschaften hatten sich über mehrere Wettbewerbsstufen für die Teilnahme am Bundeswettbewerb qualifiziert. Der Wettbewerb verbindet feuerwehrtechnisches Können mit sportlichen Anforderungen und wird bundesweit nach einheitlichen Regeln und Bewertungskriterien ausgetragen.

Für die Jugendfeuerwehr Osterwald-Unterende ist der Erfolg der vorläufige Höhepunkt einer außergewöhnlichen Serie: Drei Titel in Folge – eine Leistung, die im Bundeswettbewerb der Deutschen Jugendfeuerwehr ihresgleichen sucht.

Vermisst! – Was geschah mit Agatha Christie?

GARBSEN (STP). Das Kulturbüro Garbsen startet am Sonntag, 10. Oktober, in die neue Spielzeit: Ab 19 Uhr geht es in der Aula/Mensa des Schulzentrums I, Planetenring 7, um Mysterium, Mord und scharfen Verstand. Die Meisterin des Verbrechens ermittelt. Karten für „Vermisst! – Was geschah mit Agatha Christie?“ gibt es auf www.garbsen.de/onlinetickets und im Kulturbüro im Rathaus. „Vermisst!“ jongliert mit

Wahrheit und Fiktion. So entspringt die Geschichte des Musicals der wahren Begebenheit von Agatha Christies Verschwinden, die elf Tage später in einem Hotel wieder auftauchte, und spickt den Abend mit verschiedenen Zitaten und Figuren ihrer Kriminalgeschichten.

Musikalisch stimmen klangvolle Klaviermelodien von Tango bis hin zur klassischen Ballade auf die jeweiligen Situation-

en ein und bereichern diese atmosphärisch. Musik und Liedtexte sind von Paul Graham Brown, Buch und deutsche Fassung von James Edward Lyons.

Karten für 29, 27 oder 25 Euro gibt es auf www.garbsen.de/onlinetickets und im Kulturbüro im Rathaus, das Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr geöffnet ist. Für das leibliche Wohl sorgt die Kellerb hne Garbsen.

Das Musical ist Teil des Thea-

terabonnements über insgesamt sieben Vorstellungen und mit einem Preisnachlass von 6 Euro je Vorstellung. Das Theaterabonnement ist über www.garbsen.de/onlinetickets und im Kulturbüro erhältlich.

Am 10. Oktober präsentiert das Kulturbüro in der Aula im Schulzentrum I das Musical „Vermisst! – Was geschah mit Agatha Christie?“

Foto: Clemens Heidrich

